

NOVÉ FRANKOFONNI SCÈNY

ACTIVITÉS ARTISTIQUES, CULTURELLES
ET COOPÉRATIVES DU THÉÂTRE DE
L'IMPRÉVU EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

BILAN D'ACTIVITÉ JUIN 2024



LE THÉÂTRE DE L'IMPRÉVU EST UNE COMPAGNIE PORTÉE
PAR LA RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE, SUBVENTIONNÉE
PAR LA DRAC, LE DÉPARTEMENT DU LOIRET ET LA VILLE
D'ORLÉANS

Théâtre de l'Imprévu - 64 Quai des Augustins, 45100 Orléans

<https://www.theatredelimplevu.com/>

<https://www.novefrankofonnisceny.com/frankosceny>

SOMMAIRE

SOMMAIRE	2
INTRODUCTION	4
Partie I : LE FRANKOSCENY	6
1. Programme et déroulé du festival	6
Répétitions des troupes de Tunis, Hradec Králové et Trois-Rivières.	8
II. Les activités proposées	9
1. Les ateliers de pratiques artistiques	9
2. Les rencontres avec le Parrain	10
3. Les tables rondes	10
4. La soirée scène ouverte	12
6. La soirée de clôture	14
III. Les troupes participantes	15
IV. Les lieux du festival	24
6. Hôtel Labé	25
7. Alliance française de Pardubice	25
7. Mairie de Pardubice	26
V. La communication	26
1. La communication digitale	27
2. Les supports	39
VI. L'organisation	43
1. Le Théâtre de l'Imprévu	43
2. L'Alliance française de Pardubice	44
3. Les bénévoles	44
Lucie Skořepová- Lycéenne au lycée Dašická	45
VII. Nos partenaires	46
1. Partenaires institutionnel.le.s	46
2. Partenaire associatif	47
3. Parrainages et haut patronages	47
VIII. L'avenir du festival	48
1. Les points forts	48
2. Les pistes d'amélioration	50



Partie II : LA LECTURE À VOIX HAUTE	51
I. La thématique	51
II. Le déroulé	53
Partie III : ATELIERS DE THÉÂTRE	55
CONCLUSION	56

INTRODUCTION

Nové Frankofonni Scény ou Nouvelle scène francophone, regroupe en République Tchèque les activités artistiques de la compagnie française Le Théâtre de l'Imprévu. Cette dernière désormais bien ancrée dans le paysage culturel tchèque, a à sa tête, Éric Cénat, directeur artistique, metteur en scène et comédien. Les activités proposées dans le cadre de ce rendez-vous se déclinent en trois volets distincts : le **Frankoscény**, festival international de théâtre francophone à destination de troupes lycéennes tchèques et de l'étranger ; le **Concours national de Lecture à voix haute**, à destination de lycéen.ne.s et collégien.ne.s tchèques qui pratiquent le français dans un cadre scolaire et enfin des **ateliers de pratiques artistiques** au lycée Allemand de Prague.

Le Frankoscény, est un festival international de théâtre lycéen francophone, non compétitif, organisé et porté par le Théâtre de l'Imprévu (Centre-Val de Loire, France) et co-organisé par l'Alliance française de Pardubice (République Tchèque).

Créé en 2019 avec le soutien du service de coopération européenne et internationale de la Région Centre-Val de Loire, il rassemble aujourd'hui des troupes lycéennes francophones et francophiles amatrices de différents pays, tels que la République Tchèque, la Bulgarie, la Slovaquie, la Hongrie, la Roumanie, la Tunisie, l'Égypte et pour la première fois en 2024, le Canada et la Grèce. Ces diverses troupes se retrouvent à Pardubice, pour trois journées, qui s'organisent autour de la présentation des spectacles des élèves, de tables rondes, de rencontres et d'ateliers de pratiques artistiques. Ces temps forts sont ponctués par trois soirées placées sous le signe de la francophonie et de l'échange artistique. Le premier soir, le festival propose une "scène ouverte" où les participant.e.s peuvent présenter, sous une forme libre, ce qu'ils.elles désirent. Le deuxième, un spectacle professionnel est présenté et pour clore les festivités, une soirée festive est organisée pour continuer à favoriser les échanges et célébrer la fin de cette aventure humaine et artistique.

Ainsi, le Frankoscény offre non seulement aux jeunes participant.e.s l'opportunité de se produire sur une vraie scène de théâtre (Théâtre de la Bohême de l'Est), mais il leur permet également de bénéficier de formations artistiques variées, à travers des ateliers menés par des professionnel.le.s.

Pour sa cinquième édition, le Frankoscény s'est tenu les 25, 26 et 27 avril 2024, sous le haut patronage de la Région Centre-Val de Loire, de la Région de Pardubice, du Ministère tchèque de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports, de l'Ambassade de France en République Tchèque et de l'Institut Français de Prague.

Cette année, le Frankoscény était parrainé par Sergii Ieromin, Directeur du Centre de langue et culture française Paris-IF, Ivano-Frankivsk en Ukraine et a accueilli les artistes Céline Caussimon, Claire Vidoni et Eric Cénat.

Le deuxième temps fort du Nové Frankofonni Scény est le concours national de Lectures à voix haute. La finale de ce concours, dont les textes sont travaillés pendant l'année scolaire par les élèves participant.e.s, s'est déroulée à Prague le 22 avril 2024. Le Théâtre de l'Imprévu, en partenariat avec la SUF (Association tchèque des professeurs de français) prépare tout au long de l'année ce grand rendez-vous.

Enfin, le Théâtre de l'Imprévu intervient également au lycée allemand de Prague dans le cadre des cours de français par le biais d'ateliers de pratique artistique. Guidés par Éric Cénat, ces ateliers, répartis sur deux matinées, permettent avant tout aux élèves de mettre en pratique leur enseignement du français et de les valoriser sur le plan artistique.

En mettant à l'honneur la francophonie à travers le théâtre, la pratique artistique et culturelle, notre association permet les échanges entre des jeunes (lycéen.ne.s ou collégien.ne.s) et replace ainsi « l'humain » et « le citoyen » au cœur de ce projet.

Partie I : LE FRANKOSCENY

Comme chaque année, le Frankosceny s'organise avec le soutien d'un.e volontaire en service civique. Présente pendant 8 mois, Gaia Collombe a donc rejoint notre équipe. D'octobre à décembre 2023, elle s'est installée dans les bureaux d'Orléans afin d'en apprendre davantage sur l'organisation du festival. Elle a notamment :

- Rédigé des demandes de haut patronage
- Créé une plaquette à destination de nouveaux partenaires
- Recherché de nouveaux partenaires
- Lancé et suivi les pré-inscriptions / inscriptions
- Organisé des réunions d'information avec les participant.e.s
- Élaboré un plan de communication avec la chargée de communication
- Créé l'identité visuelle du festival
- Envoyé des lettres d'invitations pour les troupes si besoin
- Rédigé le communiqué de presse et créé la liste de diffusion
- Fait des demandes de goodies auprès des partenaires

A compter de janvier 2024, elle a ensuite réalisé sa mission depuis l'Alliance Française de Pardubice en République Tchèque. A mesure que le festival approchait, ses tâches se sont diversifiées, elle a notamment rendu visite aux prestataires sur place, créé les feuilles de route pour les troupes participantes et recherché des bénévoles. Avec huit troupes provenant de six pays différents, le Frankoscény bénéficie désormais d'une identité internationale.

1. Programme et déroulé du festival

Si le Frankosceny n'a débuté véritablement que le jeudi 25 avril 2024, la plupart des troupes participantes sont arrivées la veille (Tunis, Bistrița, Thessalonique et Stara Zagora).

Comme chaque année, le festival s'organise en différents temps ; temps de répétitions, de représentations, de tables rondes, d'ateliers et de rencontres avec le parrain.

JEUDI 25 AVRIL 2024

Arrivée des troupes restantes à Pardubice (République Tchèque) :

- Brno (République Tchèque)
- Prostějov (République Tchèque)
- Hradec Králové (République Tchèque)
- Trois-Rivières (Canada)

9h - 12h : Répétitions des troupes de Bistrița, Stara Zagora et Brno.

14h : Cérémonie d'ouverture du festival

Avec les discours d'Éric Cénat, Directeur artistique du Frankoscény, Roman Líněk

Vice-président de la Région de Pardubice, Laurine Gonzalez, Directrice de l'Alliance Française de Pardubice et Sergii Ieromin, Parrain du festival.

14h30-18h30 :

Représentations de *La Police* de Brno, de *Quoi ? Les Bulgares ?* de Stara Zagora et de *Remue-ménage à l'Esperluette* de Bistrița, suivies des tables rondes.

20h30 : Soirée scène ouverte

VENDREDI 26 AVRIL 2024

9h - 12h :

- Répétitions des troupes de Prostějov, Brno et Thessalonique.
- Rencontres avec le parrain
- Ateliers artistiques avec Céline Caussimon, Éric Cénat et Claire Vidoni.

14h-18h30 :

Représentations de *Célia* de Prostějov, de *Alice au pays des merveilles* de Brno et de *Ados sur TikTok, parents qui déblok* de Thessalonique, suivies des tables rondes.

20h30 : Spectacle professionnel.

Où est passé l'Homme à la moto ? de et avec Céline Caussimon.

JEUDI 25 AVRIL

9h - 12h Arrivée des troupes
Répétitions

12h15 Déjeuner

14h Cérémonie d'ouverture

En présence d'Éric Cénat, Directeur artistique du Frankoscény, Martin Netolický, Président de la Région de Pardubice, Sarah Doignon, Directrice déléguée de l'Institut français de Prague, Laurine Gonzalez, Directrice de l'Alliance Française de Pardubice et Sergii Ieromin, Parrain du festival.

14h45 *La Police*
de S. Mrozek - 45 min
Brno, TCHÉQUIE

15h45 *Quoi ? Les Bulgares ?*
de S. Doncheva - 40 min
Stara Zagora, BULGARIE

16h40 *Remue-ménage à l'Esperluette*
de C. et A. Toma - 35 min
Bistrița, ROUMANIE

17h45 Tables rondes

19h Dîner

20h30 Soirée scène ouverte

VENDREDI 26 AVRIL

9h - 12h Ateliers / Rencontres
Répétitions

12h15 Déjeuner

14h *Célia*
de J. Micka - 30 min
Prostějov, TCHÉQUIE

14h40 *Alice au pays des merveilles*
de L. Carroll - 1h
Brno, TCHÉQUIE

15h55 *Ados sur Tik tok, parents qui déblok*
de P. Léandri - 1h
Thessalonique, GRÈCE

17h35 Tables rondes

18h45 Dîner

20h30 Spectacle professionnel
Où est passé l'Homme à la moto ? De Céline Caussimon

SAMEDI 27 AVRIL 2024

9h - 12h :

Répétitions des troupes de Tunis, Hradec Králové et Trois-Rivières.

- Rencontres avec le parrain
- Ateliers artistiques avec Céline Caussimon, Éric Cénat et Claire Vidoni.

14h-17h15 :

Représentations de *Comme il vous plaira* de Tunis, de *Neuvième vague* de Hradec Králové et de *Kick* de Trois-Rivières, suivies des tables rondes.

17h30: Cérémonie de clôture à la Mairie de Pardubice

Discours de Éric Cénat, Directeur du Frankoscény, Delphine Benassy, Vice-présidente de la Région Centre-Val de Loire et Jiřina Klčová, Adjointe au Maire de Pardubice et Sergii Ieromin, Parrain du festival.

Les participant.e.s se sont vu.e.s remettre leur diplôme de participation.

Pour la deuxième année consécutive, le festival s'est terminé avec une soirée de clôture, la « soirée festive » placée sous le signe de l'échange entre troupes.

SAMEDI 27 AVRIL

9h -12h Ateliers / Rencontres
Répétitions

12h15 Déjeuner

14h *Comme il vous plaira*
de W. Shakespeare - 1h10
Tunis, TUNISIE

15h20 *Neuvième vague*
de E. Bičíště - 35 min
Hradec Králové, TCHÉQUIE

16h05 *Kick*
de E. Lepage - 30 min
Trois-Rivières, CANADA

16h40 Tables rondes

17h30 Cérémonie de clôture
En présence de Delphine Benassy, Vice-présidente de la Région Centre-Val de Loire.

19h Dîner + Soirée de clôture

II. Les activités proposées

1. Les ateliers de pratiques artistiques

En matinée, pendant le festival, élèves et professeur.e.s sont invité.e.s à participer à un atelier de pratique artistique d'une durée de trois heures. Orientés cette année vers le théâtre ou la musique, ces trois ateliers sont animés par Éric Cénat, Céline Caussimon et Claire Vidoni.

Éric Cénat s'est appuyé, pour associer voix et corps, sur deux types de textes : un chœur d'*Antigone* d'après la pièce de Jean Anouilh et un poème, « je cours », de François Gravel.

Claire Vidoni a quant à elle mis l'accent sur la pratique du français, avec des exercices ayant pour support des saynètes improvisées. Elle a mélangé des élèves de diverses origines pour favoriser les échanges entre jeunes pratiquant.e.s de français.

Les ateliers animés par Céline Caussimon, l'artiste invitée pour cette édition, ont mélangé danse, improvisation et jeu d'acteur. Les élèves ont pu réaliser plusieurs saynètes en lien avec Paris, qui les ont fait travailler sur leur manière d'incarner divers types de personnages. Ils se sont également exercés à interpréter un texte avec différentes émotions.



Atelier artistique, Céline Caussimon, Dum Kultury Dukla, avril 2024



Atelier artistique, Eric Cénat, Dum Kultury Dukla, avril 2024

2. Les rencontres avec le Parrain



Parrain de cette cinquième édition, Sergii Ieromin est une personnalité importante pour la coopération culturelle et linguistique entre la France et l'Ukraine. Directeur du Centre de langue et culture française Paris-IF, Ivano-Frankivsk en Ukraine, il a contribué à la fondation de l'Alliance Française de Luhansk dont il est Président puis Directeur entre 1996 et 2014. Il devient ensuite directeur adjoint de l'Alliance Française d'Odessa de 2016 à 2017. Il contribue à la fondation de Paris-IF, qu'il dirige depuis février 2018, en ayant comme défi de la faire labelliser Alliance française.

Très impliqué dans l'enseignement, il est professeur de français en Ukraine depuis 1989. En 2006, il reçoit la décoration et le titre de Professeur d'élite de l'éducation nationale ukrainienne puis devient Chevalier des Palmes académiques de l'éducation nationale française en 2014.

Sergii n'a pas pu se rendre à Pardubice en raison de la situation en Ukraine, où la guerre fait rage. Cependant, il a tout de même pu faire un discours retransmis en direct lors des cérémonies d'ouverture et de clôture et a également échangé avec toutes les troupes à distance lors des rencontres organisées les vendredi et samedi matin au sein de l'Alliance française.



Rencontre avec Sergii Ieromin, Alliance française de Pardubice, avril 2024

Ces dernières lui ont posé des questions sur son parcours, son lien avec la langue française et son quotidien dans un pays en guerre. Ces interactions ont permis d'enrichir les échanges et de mieux comprendre les défis qu'il affronte, tout en mettant en lumière son engagement malgré la situation difficile.

3. Les tables rondes

Si les matinées sont consacrées aux répétitions, rencontres ou ateliers de pratique artistique, les fins de journée (après les représentations des spectacles joués dans l'après-midi) sont dédiées

aux « tables rondes » artistiques. Moments d'échanges privilégiés entre les jeunes comédien.ne.s et les professionnel.le.s, présent.e.s, ce rendez-vous est essentiel. Pierre angulaire de ce festival, la table ronde permet aux troupes de revenir de manière plus informelle sur leur expérience sur scène, ce qu'ils.elles ont aimé, moins aimés, ce qu'ils.elles auraient voulu changer. Pour les professionnel.le.s ce temps permet le partage d'expérience, de conseiller tant dans le placement que dans la mise en scène ou dans leur capacité à s'exprimer en langue française.

Les élèves peuvent ainsi faire un retour, en français, sur l'évolution de leur travail théâtral au fil de l'année, leurs conditions de répétitions ou les difficultés liées à la pratique et au jeu dans une langue étrangère.

Quatre intervenant.e.s étaient présent.e.s lors de ces tables rondes :

- Eric Cénat, Directeur artistique du Théâtre de l'Imprévu
- Alena Prihodová, Professeur de français
- Claire Vidoni, Comédienne et metteuse en scène
- Céline Caussimon, Chanteuse, musicienne et comédienne.



Table ronde, Dum Kultury Dukla, avril 2024

4. La soirée scène ouverte

Le jeudi soir est consacré à une scène ouverte où les membres des troupes sont libres d'y présenter ce qui leur plaît, sous n'importe quelle forme artistique. Cette soirée est placée sous le signe de la convivialité et de la rencontre. Chaque troupe a proposé une performance improvisée ou préparée en amont. Par exemple, les tchèques, les grecques et les bulgares ont présenté leurs danses traditionnelles et ont invité les autres participant.e.s à les rejoindre sur scène. La troupe du Québec a listé et traduit les expressions québécoises même les plus loufoques. Quant aux élèves de la troupe de Tunis, ils ont improvisé une saynète.

Cette première soirée est primordiale pour permettre aux élèves de créer des liens et de présenter leurs culture et traditions.



Soirée « scène ouverte », Dum Kultury Dukla, avril 2024



Soirée « scène ouverte », Dum Kultury Dukla, avril 2024



Soirée « scène ouverte », Dum Kultury Dukla, avril 2024



Soirée « scène ouverte », Dum Kultury Dukla, avril 2024

5. Le spectacle professionnel

Le vendredi 26 avril, les participant.e.s du festival ont pu assister au spectacle professionnel *Où est passé l'Homme à la moto ?* de Céline Caussimon.

Le spectacle fait référence à la chanson d'Edith Piaf, *L'homme à la moto*. A la fin de la chanson, on ne retrouve que « ses bottes, son blouson de cuir noir avec un aigle sur le dos » mais pas la moto ni son conducteur. Dans son spectacle, Céline Caussimon incarne l'inspecteur Mélodie, de la BAC (Brigade d'Activité dans la Chanson) qui décide de mener une enquête musicale à travers la chanson française des années 60 à nos jours.



6. La soirée de clôture

Pour la deuxième année consécutive, le festival s'est achevé avec une soirée de clôture dédiée à tou.te.s les participant.e.s. Cette soirée dansante a eu lieu au Dum Kultury Dukla de Pardubice. Pour l'occasion la salle avait été vidée de ses tables habituelles et un service sous forme de buffet a été proposé. Ainsi, les jeunes ont pu danser, rire, échanger, rencontrer, parler avec d'autres participant.e.s. Un service de boissons non alcoolisées a été mis à leur disposition pour que les élèves puissent se rafraîchir !

Cette soirée marque la fin du festival mais elle est le point de départ pour de belles rencontres, de nouveaux projets et la possibilité pour certain.e.s de se retrouver l'année prochaine, beaucoup d'ailleurs ont échangé leur profil Instagram pour rester en contact.



Soirée de clôture, Dum Kultury Dukla, avril 2024



Soirée de clôture, Dum Kultury Dukla, avril 2024

III. Les troupes participantes

Lors de cette édition 2024, il y a eu 8 troupes participantes issues de 3 continents ; l'Europe, l'Afrique et pour la toute première fois, l'Amérique.



1. Lycée Matyáš Lerch, BRNŮ

Les élèves de ce lycée ont pu présenter deux spectacles :

- Spectacle : **La Police** de S. Mrozek
- 7 élèves
- Accompagnateur : Thierry Saint Arnoult
- Genre : Comédie
- Durée : 45 min

Bienvenue dans le meilleur des mondes ! Le dernier rebelle décide de s'engager dans l'armée, renonçant ainsi à lutter contre le gouvernement de l'Infant et de son Oncle le Régent. Les prisons sont vides car le peuple est loyal, fidèle et obéissant. La police est désormais une espèce en voie d'extinction, mais ne vous inquiétez pas, son chef a une idée pour sauvegarder l'institution...



La Police, Mala Scena, avril 2024

- Spectacle : **Alice au pays des merveilles** de Lewis Carroll
- 18 élèves
- Genre : Conte
- Durée : 1h

Alors qu'Alice se réveille d'une sieste, elle découvre le Lapin Blanc, décide de le suivre et tombe dans un terrier qui la conduit au Pays des Merveilles. Là, elle va y faire des rencontres toutes plus singulières les unes que les autres. On retrouve les célèbres personnages de Lewis Carroll tels que, les jumeaux Tweedledee et Tweedledum, le Chapelier Fou ou encore le Chat de Chester. Elle devra également affronter la folie meurtrière de la Reine de cœur.



Alice au pays des merveilles, Mala Scena, avril 2024

2. Lycée Boženy Němcové, Hradec Králové

- Spectacle : *Neuvième vague* d'Eduard Bičíšřtř (élève de la troupe)
- 12 élèves
- Accompagnatrice : Andrea Hlaváčková
- Genre : Drame
- Durée : 35 min

Ce spectacle explore notre identité à travers les choix qui impactent notre vie. La pièce se concentre non pas sur les regrets mais sur l'avenir. Elle encourage une réflexion sur ce qui reste incertain dans nos vies, plutôt que de juger nos choix passés.

Mais pouvons-nous vraiment accepter que certaines questions restent sans réponse ?



Neuvième vague, Mala Scena, avril 2024



Neuvième vague, Mala Scena, avril 2024

Notons qu'en janvier, Éric Cénat s'est rendu à Hradec Králové accompagné de Gaïa Collombe pour animer des ateliers de théâtre avec les élèves du lycée Božena Němcova. Préalablement, il avait aidé la troupe à mettre en forme le texte de leur spectacle présenté lors du Frankosceny. Éric a pu revoir le texte avec les élèves, les aider à mieux prononcer le français et à pratiquer leur jeu d'acteur, notamment en travaillant sur les émotions.

3. Lycée cyrilometodějské, Prostějov

- Spectacle : *Célia* de Jan Micka
- 9 élèves
- Accompagnateur.rice.s : Jana Chammas, Jan Micka
- Genre : Drame
- Durée : 30 min

Cette pièce aborde le sujet du harcèlement scolaire vécu par une adolescente. Célia est une jeune fille ordinaire, ne correspondant pas aux normes de beauté, mais se distinguant par son esprit rêveur. Sa passion pour la littérature lui permet d'échapper à sa réalité, parfois cruelle. Ses parents, ne sachant pas comment l'aider dans cette épreuve, s'accusent l'un l'autre des problèmes de leur fille.



Célia, Mala Scena, avril 2024



4. Les Aventuriers du Théâtre Francophone, Stara Zagora, BULGARIE

- Spectacle : *Quoi ? Les Bulgares ?* de Sylvia Doncheva
- 9 élèves
- Accompagnatrice : Sylvia Doncheva
- Genre : Comédie
- Durée : 40 min

Une professeure confie à ses étudiant.e.s français.e.s et bulgares la tâche de présenter la Bulgarie. La classe se divise alors en deux groupes : les uns souhaitent réaliser un PowerPoint, les autres, préfèrent créer une pièce de théâtre. Des désaccords éclatent entre les élèves. Technologie ou spectacle vivant ? Parviendront-ils à se mettre d'accord ?



Quoi ? Les Bulgares ? Mala Scena, avril 2024



Quoi ? Les Bulgares ? Mala Scena, avril 2024

5. Lycée National „Andrei Mureșanu” et Association Argument, Bistrița, ROUMANIE

- Spectacle : *Remue-ménage à l'Esperluette* de Camelia Toma et Ana Toma
- 9 élèves
- Accompagnatrices : Camélia Toma, Ioana Mihut
- Genre : Comédie
- Durée : 35 min

« Tu te sens seul ? Tu en as marre de tout et de tout le monde ? N'importe qui et n'importe quoi t'échauffe la tête ? As-tu peur non seulement de tes voisins, mais aussi de ta propre ombre ? Ne désespère pas et ne te réinvente pas ! Nous t'attendons à l'Esperluette, un lieu attractif, distractif et socio-affectif. "Veux-tu que ta vie soit une galette ? Viens alors à L'Esperluette ! »



Remue-ménage à l'Esperluette, Mala Scena, avril 2024



Remue-ménage à l'Esperluette, Mala Scena, avril 2024

6. Lycée et collège De La Salle, Thessalonique, GRECE

- Spectacle : *Ados sur Tik tok, parent qui déblok* de Pierre Leandri
- 14 élèves
- Accompagnateur.rice.s : Pinelopi Stavridou et Kyriakos Daniil
- Genre : Comédie
- Durée : 1 h

« Les ados, n'essayez pas de les comprendre. Ils grognent au lieu de parler, pensent que tout leur est dû, ont le wifi greffé à la place du cerveau et auront bientôt des touches à la place des doigts. Les parents de Zoé et Léo étaient prévenus, mais ils ne s'attendaient quand même pas à ça. Avoir des ados à la maison, c'est comme essayer d'appivoiser des animaux sauvages ! Attention, cette histoire est une pure création, mais elle risque de beaucoup ressembler à la vôtre... »



Ados sur Tik tok, parent qui déblok, Mala Scena, avril 2024



7. École secondaire Chavigny, Trois-Rivières, CANADA

- Spectacle : *Kick* de Etienne Lepage
- 21 élèves
- Accompagnateur.rice.s : Sonia Groulx, Martin Malenfant, Amélie Martel
- Genre : Comédie Satyrique
- Durée : 30 min

Des jeunes. Des dizaines de jeunes. On ne les connaît pas. Ils passent et puis s'en vont. Ils ne savent pas qu'on les regarde. On les surprend chez eux, à l'arrêt d'autobus, dans une fête ou à l'école, en plein milieu d'une action, le temps d'une réplique. Ils disent tout ce qu'ils pensent, et même ce qu'ils ne pensent pas, font ce qu'ils ont à faire et ce qu'ils ne devraient pas. Petites cruautés et émotions incontrôlables, joies puériles et colères immondes, bloc par bloc, un univers démesuré révèle ses nuances.



Kick, Mala Scena, avril 2024



8. Lycée Pierre Mendès France, Tunis TUNISIE

- Spectacle : *Comme il vous plaira* adaptation de W. Shakespeare
- 23 élèves
- Accompagnateur.rice.s : Marguerite Chotard, Taher Issa Ben Larbi
- Genre : Comédie
- Durée : 1h10 min

Orlando, persécuté par son frère, trouve refuge dans la jungle et doit quitter sa fiancée Rosalinde. Quelques temps plus tard, le nouveau chef du pouvoir bien décidé à chasser tou.te.s ses opposant.e.s, pousse Rosalinde à fuir elle aussi dans la jungle avec Célia, sa cousine. Alors qu'elle est travestie en homme, Rosalinde retrouve Orlando mais conserve son identité secrète pour mieux le découvrir.



Comme il vous plaira, Mala Scena, avril 2024



Comme il vous plaira, Mala Scena, avril 2024



Comme il vous plaira, Mala Scena, avril 2024

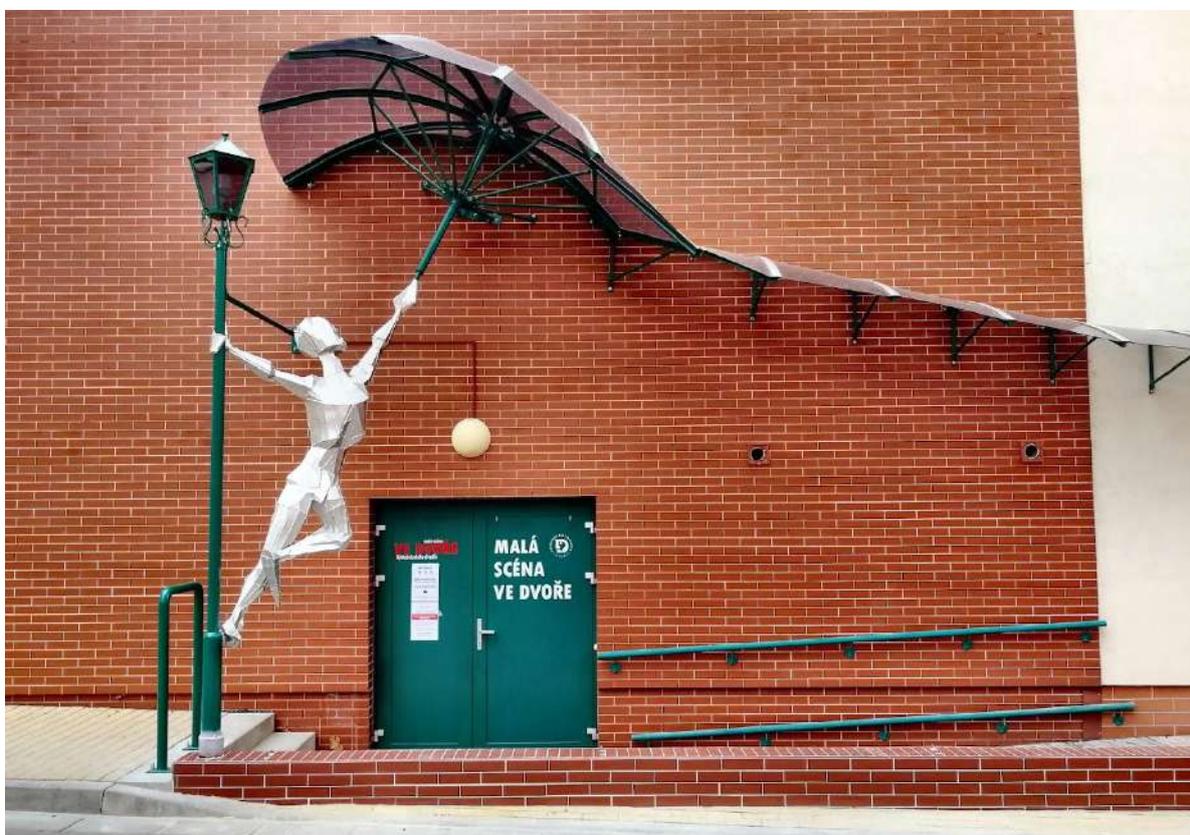
IV. Les lieux du festival

Ancré dans la ville de Pardubice, le Frankoscény s'est déroulé dans différents lieux, avec en son centre, la petite scène du Théâtre de la Bohème de l'Est.

1. Le Théâtre de Pardubice : Théâtre de Bohême de l'Est (Východočeské divadlo)

Les spectacles sont joués sur la petite scène du Théâtre de Pardubice : la Malá Scéna, d'une capacité d'accueil de 150 spectateurs. Comme l'année dernière, trois régisseurs (plateau/son/lumière) ont été mobilisés pendant le festival. Grâce à eux, les jeunes comédien.ne.s ont pu bénéficier d'une réelle qualité technique dans leurs spectacles. L'administratrice de la petite scène, Lenka Kricenska, était également présente en permanence pour s'assurer du bon déroulement de ces trois journées.

Chaque troupe a bénéficié de 45 minutes de répétition en matinée. Ces temps d'installation et de répétitions sont essentiels afin d'adapter le spectacle à la salle, et surtout, de prendre ses marques.



Malá Scéna, Pardubice, République Tchèque

2. Dum Kulturey Dukla de pardubice

Une grande partie de activités du festival ont lieu au Dum Kulturey Dukla. Pendant les trois jours du festival, les élèves, les professeur.e.s et les artistes ont déjeuné et diné au sein de cet établissement. Les végétarien.ne.s, véganes et ceux ayant différentes allergies alimentaires ont pu voir leurs repas adaptés.



Dum Kulturey Dukla, Pardubice, République Tchèque

C'est également ici qu'ont eu lieu les tables rondes et les ateliers de pratiques artistiques du vendredi et du samedi ainsi que les soirées « scène ouverte » et de clôture.



Hôtel Labé, Pardubice, République Tchèque

6. Hôtel Labé

Durant le festival, tou.te.s les participant.e.s ont été logé.e.s à l'Hôtel Labé. Étant notre partenaire depuis déjà plusieurs années, l'hôtel Labé a accepté de pratiquer des prix réduits et de réaménager certaines chambres pour l'occasion.

Les intervenant.e.s professionnel.le.s, quant à eux, étaient logé.e.s à l'Hôtel Atrium.

7. Alliance française de Pardubice

Située au cœur de la ville de Pardubice, sur la place Pernstynské et dans la Maison européenne, l'Alliance française de Pardubice a accueilli les rencontres avec Sergii Ieromin, parrain de cette édition, les vendredi et samedi matins. Organiser une des activités du festival au sein même de l'Alliance française est une manière symbolique d'ancrer le festival dans la francophonie.



Alliance française, Pardubice, République Tchèque

7. Mairie de Pardubice

Pour la troisième année consécutive, la cérémonie de clôture a eu lieu dans la salle du conseil de la mairie de Pardubice. Ce lieu emblématique de la ville a été mis à notre disposition gracieusement par la Ville. Le cadre magnifique offert par cette salle a permis de projeter une rétrospective de ces trois jours et de clôturer le festival.

L'adjointe au maire de Pardubice, Jiřina Klčová, y a fait un discours et Delphine Benassy, Vice-présidente de la Région Centre-Val de Loire a remis les diplômes de participations à toutes les troupes.



Mairie, Pardubice, République Tchèque



Cérémonie de clôture, Mairie de Pardubice, avril 2024

V. La communication

Comme les années précédentes, la communication s'est faite par deux biais, d'abord digitale puis papier. Nous avons remis à chacun.e divers supports.

Pour cette cinquième édition, l'identité visuelle du festival a été repensée. Cette année, la nouvelle charte graphique est principalement composée de bleu et de jaune, les couleurs de l'Europe mais aussi, de l'Ukraine.



1. La communication digitale

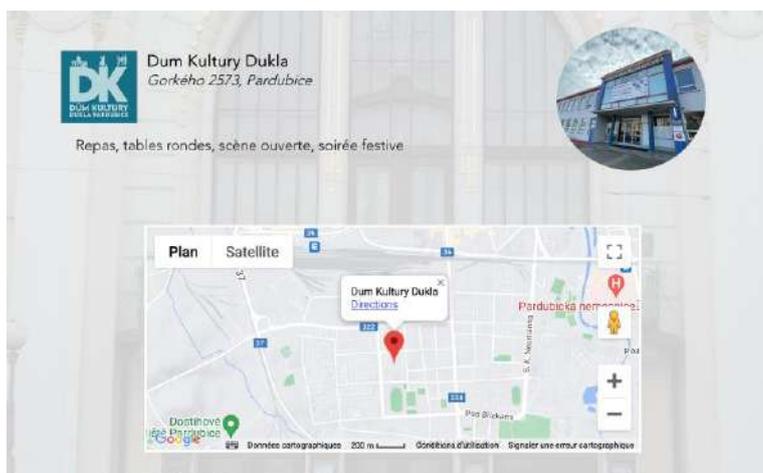
La communication digitale s'est échelonnée tout au long de l'année à travers du contenu sur notre site internet et nos réseaux sociaux (Facebook et Instagram).

> Site internet

À l'issu de la quatrième édition du festival, le site internet a été retravaillé pour une meilleure prise en main et une meilleure compréhension des activités en République Tchèque.

Accessible et lisible, le site internet a, par la suite, été mis à jour et alimenté tout au long de l'année et de nouvelles fonctionnalités sont apparues comme la carte interactive des lieux du festival.

Véritable support à l'intention des professeur.e.s et des élèves, il rassemblait l'ensemble des informations liées au festival.





>Les réseaux sociaux : Facebook et Instagram

Actifs sur nos réseaux sociaux, nous avons mis en place une communication permettant une meilleure interaction avec nos followers.

- AVANT LE FESTIVAL :

Nos réseaux sociaux ont connu cette année un véritable changement. Notre souhait a été de déterminer une ligne éditoriale efficace et reconnaissable. Nous avons décidé de mettre en avant les tonalités bleue et jaune, que nous avons par la suite décliné dans toutes nos publications et supports et avons décidé de structurer notre communication sous diverses rubriques :

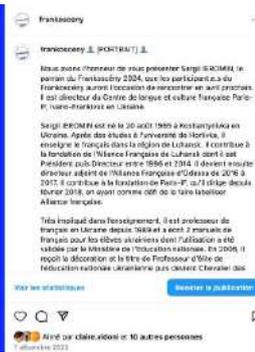
- [PORTRAIT] : Cette rubrique nous a permis de présenter le parrain Sergeii Ieromin et l'artiste invitée de cette année, Céline Caussimon.



Publication Facebook, février 2024.



Publication Instagram, décembre 2023



- [FOCUS] : Elle permet de se concentrer sur une information ou un fait historique et de l'expliquer. Cette rubrique pédagogique permet de découvrir une information véridique, tout en découvrant le festival.



- [ANECDOTE] : Avec nos publications « Tu savais ? », notre souhait est de faire connaître une information quelque peu surprenante et incongrue sur un ton humoristique sur quatre slides maximums.



- [PARTENARIAT] : Avec cette rubrique, nous présentons et mettons en valeurs nos partenaires, comme la Région Centre-Val de Loire, la Région de Pardubice, l'Alliance Française de Pardubice ainsi que les nouveaux partenaires dont le CRIJ Centre-Val de Loire.



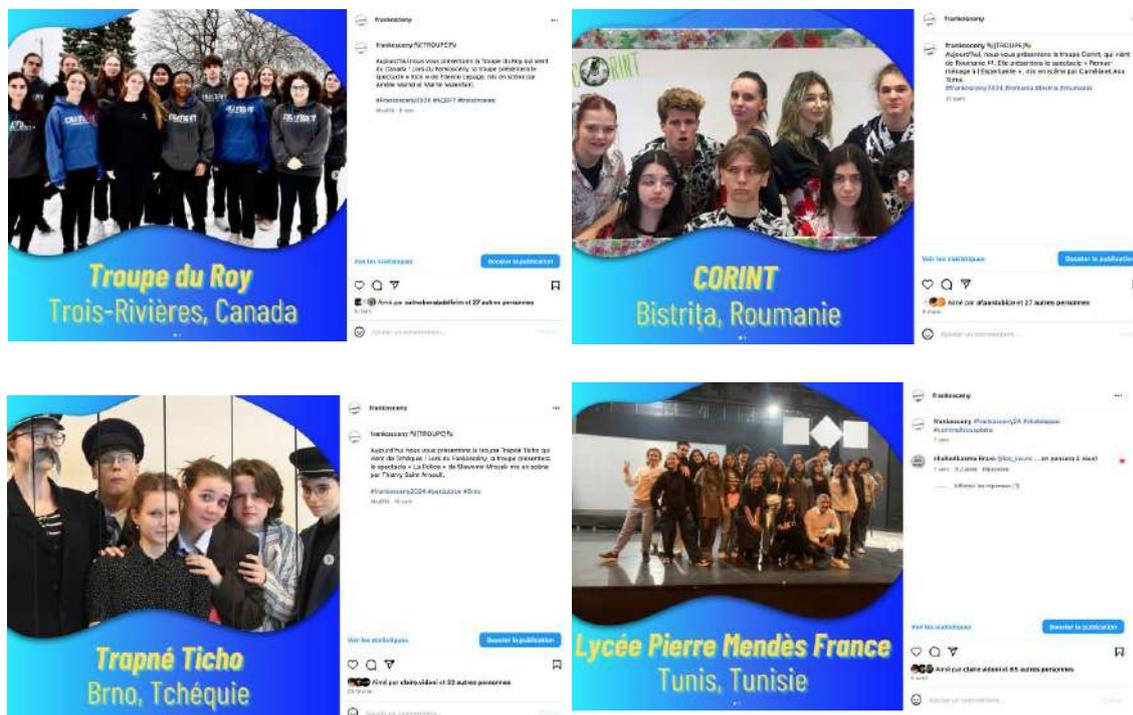
Publications Instagram, février 2024.



Publication Facebook, février 2024.

Publication Instagram, février 2024.

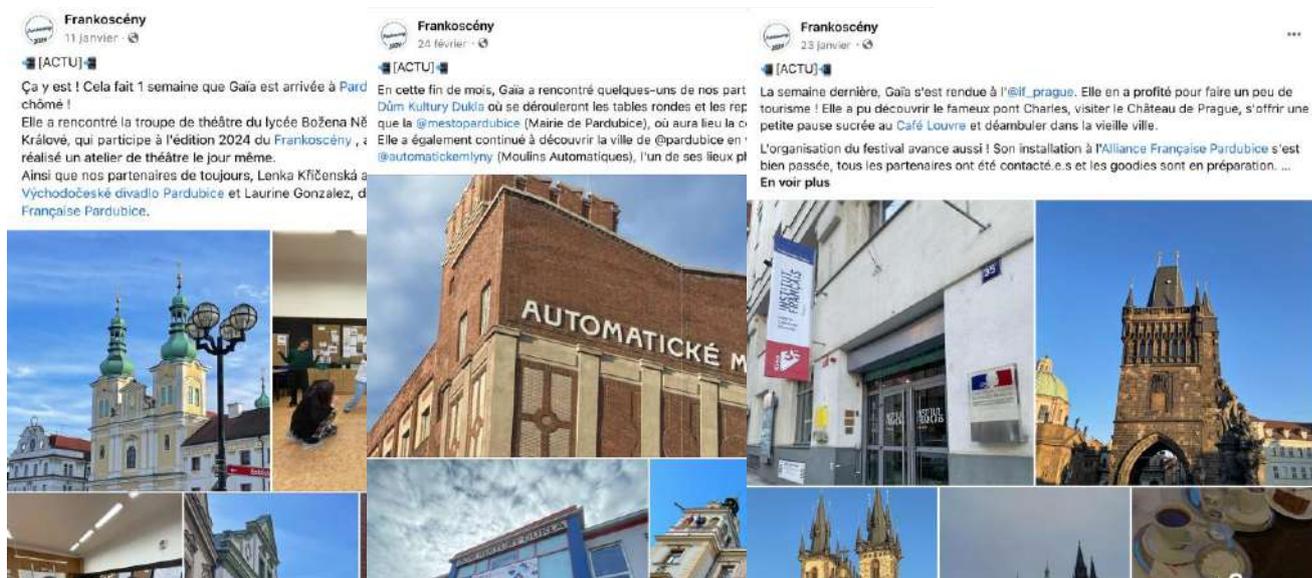
- [TROUPE] : À travers ces publications nous souhaitons mettre en valeur nos participant.e.s avec la présentation des spectacles présentés au cours de cette édition.



Publications Instagram, 2024.



- [ACTUS] : Un festival nécessite de la préparation en amont et notamment un.e volontaire en service civique dans un nouveau pays. Il nous semblait important de mettre en valeur la vie quotidienne de Gaïa Collombe aussi bien sur les préparatifs du festival que sur sa découverte de la ville et de nos partenaires tchèques.

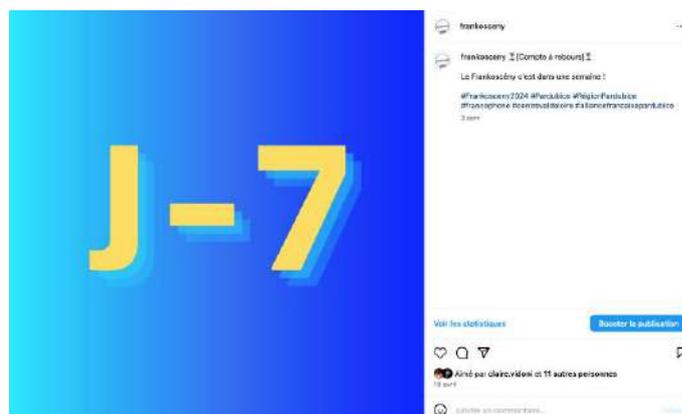


Publications Facebook, 2024.

- [COMPTE À REBOURS] : Du M-6 au J-7, pour suivre le décompte du festival.



1^{er} post compte à rebours, publications Facebook, octobre 2023.



Dernier post compte à rebours, publications Instagram, avril 2024.

- [PODCAST] : Le Frankosceny a également bénéficié de la création du nouveau podcast, *H(h)istoires Imprévu* de la compagnie. Deux épisodes du podcast ont été consacrés au festival. Le premier était centré sur Gaïa Collombe, qui a permis à nos auditeur.trice.s d'en découvrir davantage sur ses missions, ses motivations et ses passions. Le second épisode dédié à cette 5^e édition, était consacré à Sergii Ieromin, notre parrain. Il a pu nous parler de

son amour de la langue et de la culture française, de son travail loin d'être simple en temps de guerre, ainsi que de son intérêt profond pour la francophonie¹.

- [PRESSE] : Cette rubrique est un moyen de diffuser nos articles de presse concernant le festival. Le premier étant l'article de *MagCentre*, publié le 16 avril 2024. Le second, en tchèque, se trouvait dans la newsletter du Théâtre de la Bohême de l'Est.



Frankoscény : le Festival international de théâtre lycéen francophone est de retour

Mardi, 16 avril 2024

Après une édition 2023 réussie, le Frankoscény, est de retour en 2024 à Pardubice. Chaque année, ce sont près de 130 lycéens internationaux qui se retrouvent en République Tchèque. La 5e édition du festival aura lieu les 25, 26 et 27 avril 2024.

Le Frankoscény, est un événement organisé et porté par la compagnie « le Théâtre de l'Imprévu », basée à Orléans. Créé en 2019 avec le soutien de la Région Centre-Val de Loire, il rassemble des troupes lycéennes francophones amatrices, de différents pays en République Tchèque. Pendant ces trois jours, chacune se produit sur scène, participe à des ateliers et à des tables rondes encadrées par des professionnels du milieu artistique. Elles auront également l'occasion d'assister au spectacle de Céline Caussimon « *Où est passé l'Homme à la moto ?* » et de rencontrer **Sergell Jeromin**, personnalité importante pour la coopération culturelle et linguistique entre la France et l'Ukraine.

Le festival met à l'honneur la francophonie à travers la pratique artistique, et favorise les échanges entre les lycéens venus d'ici et d'ailleurs. Au-delà de son apport artistique, le Frankoscény place la dimension humaine et citoyenne au cœur de son projet. À l'avenir, le Théâtre de l'Imprévu aimerait rendre accessible son festival à un public encore plus large.

Infos pratiques :

Date : 25, 26, 27 avril 2024
Lieu : Théâtre Východočeské divadlo à Pardubice, République Tchèque

Contact :

frankoceney@gmail.com
www.novefrankofonnisceny.com
Instagram : @frankoceney



MagCentre, 16 avril 2024

La création de ces rubriques, pour certaines, similaires à celle de la compagnie du Théâtre de l'Imprévu, permet de créer un lien tangible entre la communication du festival et celle de notre compagnie.

FRANKOSCÉNY opět po roce na Malé scéně

V dubnu se do kpmorního prostoru Malé scény ve dvoře navrátil mezinárodní frankofonní festival studentského divadla, který od roku 2017 pořádá Le Théâtre de l'Imprévu – název FRANKOSCÉNY nese přehlídka od roku 2019. Během festivalu se v Pardubicích každoročně schází kolem deseti souborů nejen z Evropy, ale také ze zámoří. Během tří dnů zde na 140 středoškolských oděraje své představení ve francouzštině. Součástí programu jsou i divadelní a básnické či písňové workshopy, kulturní návštěvy a slavnostní večery. Letošní ročník festivalu se uskuteční od 25. do 27. dubna, vstup pro veřejnost je umožněn od 16 hodin a je zdarma. Záštitu nad akcí přijaly Region Centre-Val de Loire, Pardubický kraj, Ministerstvo školství ČR a Francouzské velvyslanectví v ČR. Role kmotra se ujme Sergej Jeromin, ředitel lingvistického centra Paris IF v Ivanu Frankivsku na Ukrajině, a hostující umělkyní bude francouzská herečka a zpěvačka Céline Caussimon, která zde uvede svůj pořad Kam se poděl muž na motorce. Le Théâtre de l'Imprévu je profesionální divadelní společnost sídlící ve městě Orléans. Umělecké a jazykové projekty realizuje v České republice již od roku 2007, a to zejména díky partnerství s krajem Centre-Val de Loire, Pardubickým krajem (v rámci

decentralizované spolupráce), radnicí města Pardubice, Francouzskou aliancí v Pardubicích a Francouzským institutem v Praze. S VČD spolupracuje již od roku 2014. Le Théâtre de l'Imprévu se zde podílelo na tvorbě pásma Kabaret: Lásky v Paříži a představení Operace Romeo – Československo, 1984, slovenského autora Viliama Klimáčka. ERG – PFM

www.novefrankofonnisceny.com

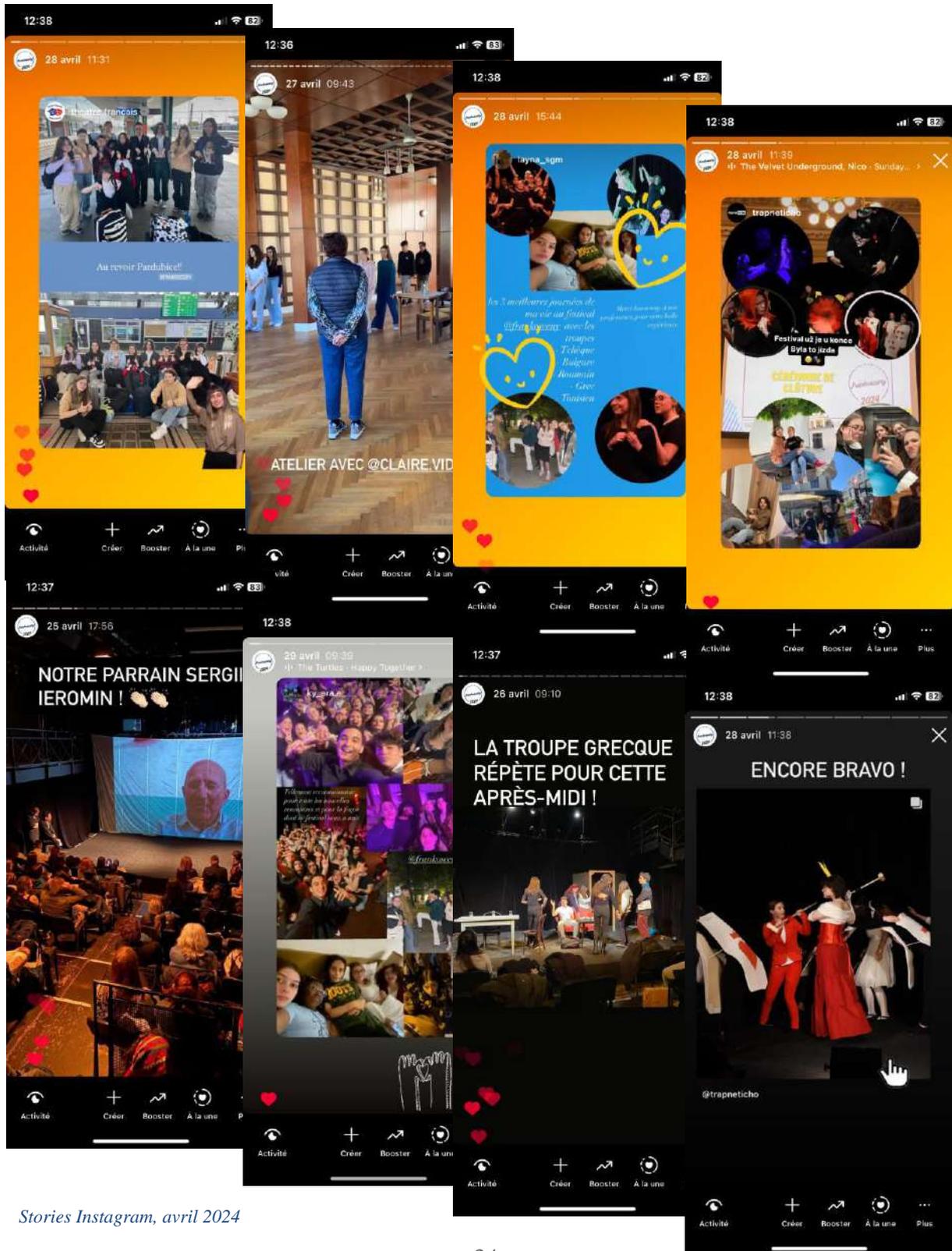


Newsletter du Théâtre de la Bohême de l'Est, avril 2024

¹ <https://www.theatredelimplevu.com/podcast>

- PENDANT LE FESTIVAL :

De nombreuses stories sont venues compléter les posts continuellement publiés par le Théâtre de l'Imprévu ou par les troupes présentes. Instagram a été le principal réseau utilisé durant le festival.



Stories Instagram, avril 2024

- **APRÈS LE FESTIVAL :**

Suite au Frankosceny, nous avons décidé de prolonger l'expérience et de remercier tous les participant.e.s. Nous avons donc publié trois posts récapitulatifs sur nos réseaux sociaux, chacun retraçant une journée du festival avec des images des moments forts. Nous avons également pris le temps de remercier chaleureusement tous nos partenaires sans lesquels l'événement n'aurait pas été possible. De plus, nous avons repartagé toutes les publications et stories réalisés par les troupes participantes. Une vidéo after movie a également été conçue afin de retracer l'essentiel des événements du Frankosceny. Ces publications ont permis de maintenir l'engagement de notre communauté et de célébrer ensemble le succès du festival.



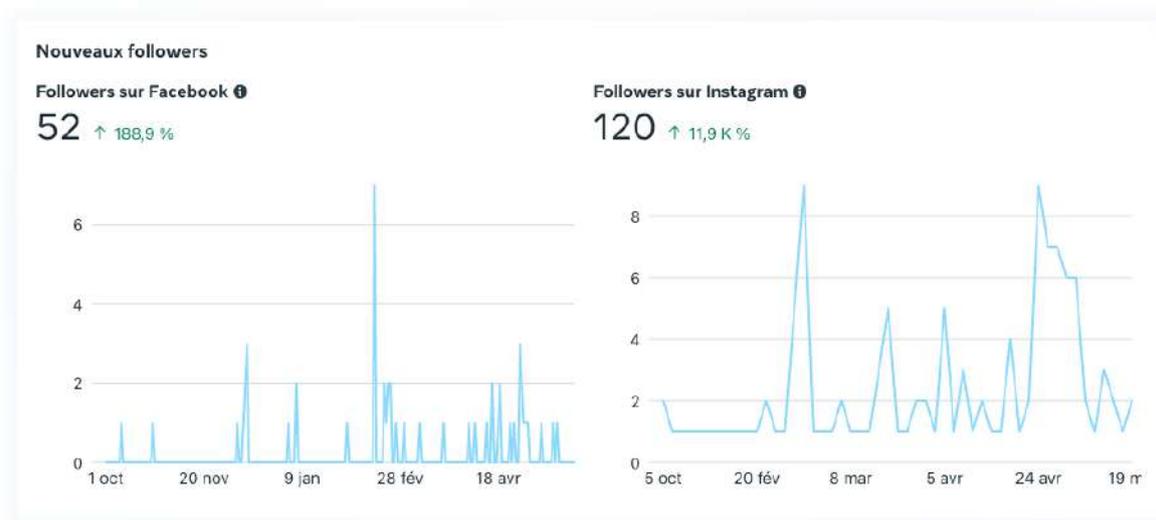
Publication Facebook, mai 2024

Stories Instagram, avril 2024

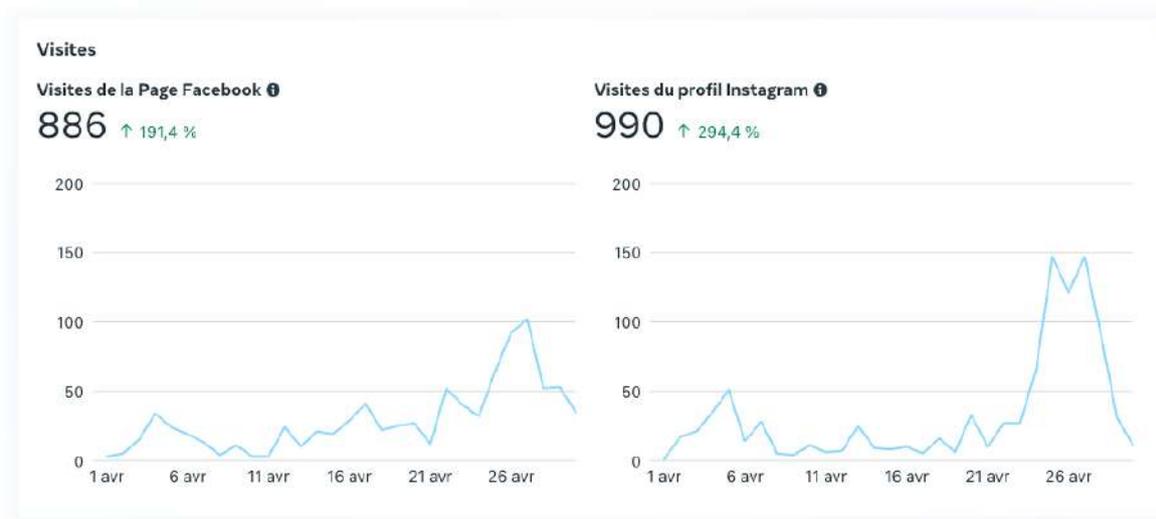
Grace à notre travail sur les réseaux sociaux tout au long de la saison, nous avons gagné de nombreux abonné.e.s dont 28 sur Facebook et 102 sur Instagram.

De même le nombre de visites sur ces pages ont augmenté, on recense 2700 visites d'octobre à fin mai sur notre page Facebook et 1800 visites sur Instagram pour la même période.

Avec les graphiques ci-dessous, nous pouvons voir que les publications de présentations des troupes datant de fin février/début mars nous ont permis d'avoir 6 nouveaux abonné.e.s Facebook et 8 nouveaux abonné.e.s sur Instagram.



Avec le graphique ci-dessous, nous pouvons voir que les visites sur nos réseaux sociaux sont très importantes pendant la période du festival car nous y publions le programme ainsi que des stories du festival en temps réel.



La réorganisation de nos contenus et une meilleure cohérence dans les posts nous ont permis de marquer une différence avec les années précédentes mais également de mettre en avant une recrudescence d'abonnements. Une très belle évolution qui traduit favorablement ce travail de communication.

Nous avons également souhaité créer un formulaire à destination des professeur.e.s. Un retour à froid, qui permet à ces dernier.e.s de pouvoir donner leur avis sur l'organisation, la communication et les prestations proposées durant le festival. Il nous permet ainsi de nous questionner sur ce qui a fonctionné ou non au cours de cette édition.



FRANKOSCENY 2024



Nom/prénom :
Pays :

Troupe :

ORGANISATION

Cochez une case par réponse

	Non	Un peu	Neutre	Oui	Tout à fait
Les réunions préparatoires ont-elles été utiles ?	<input type="radio"/>				
Les documents envoyés (formulaire, droit à l'image, charte, etc.) étaient-ils clairs ?	<input type="radio"/>				
Les feuilles de routes étaient-elles suffisamment détaillées ?	<input type="radio"/>				
Avez-vous su facilement repérer les divers lieux du festival ?	<input type="radio"/>				
Le rythme et l'enchaînement entre les différentes activités (spectacles, ateliers, tables rondes) vous ont-ils convenus ?	<input type="radio"/>				

COMMUNICATION

	Non	Un peu	Neutre	Oui	Tout à fait
Le programme papier vous a-t-il été utile pendant le festival ?	<input type="radio"/>				
Le site internet du Frankosceny vous a-t-il été utile avant/pendant le festival ?	<input type="radio"/>				
Avez-vous utilisé le QR Code mis à votre disposition sur le programme du Frankosceny ?	<input type="radio"/>				

PRESTATAIRES

	Non	Un peu	Neutre	Oui	Tout à fait
Étiez-vous satisfait.e.s de l'hébergement proposé ?	<input type="radio"/>				
Étiez-vous satisfait.e.s du format et de la qualité des repas ?	<input type="radio"/>				

FRANKOSCENY 2024

La communication sur les réseaux du Francosceny avant le festival était-elle intéressante ? (focus, anecdotes, calendrier de l'avent, etc.)

Sur quel réseau social avez-vous le plus publiés pendant le festival ?

Vous êtes-vous déplacés en bus durant le festival ? Le nombre de tickets fournis est-il approprié ?

Ce que vous avez apprécié pendant le festival :

Le + :

Le - :

Avez-vous des suggestions pour la prochaine édition ?

Souhaitez-vous participer à la prochaine édition ? Oui Non

2. Les supports

Au moment du festival, nous avons créé un certain nombre de supports physiques que nous avons pour la plupart remis aux participant.e.s.

> L'affiche

Pour la première fois, nous avons créé une affiche pour le festival. En adéquation avec l'identité visuelle qui avait été utilisée sur les réseaux sociaux jusqu'à présent, celle-ci a été très utile pour la signalétique du Frankoscény. Cette affiche a notamment été installée à l'Alliance française, à la Mala Scéna et au Dum Kultury Dukla.



> **Le diplôme de participation**

Une nouvelle fois, nous avons réalisé et fait imprimer un diplôme de participation qui a été remis à l'ensemble des participant.e.s lors de la cérémonie de clôture du festival. Respectant l'identité visuelle de cette cinquième édition, il était nominatif et indiquait les logos de l'ensemble de nos partenaires.



> Le programme

Un programme rappelant le déroulé des journées et les différents lieux partenaires a également été réalisé, imprimé et remis aux élèves à leur arrivée. En complément de ces informations, nous avons également mis en place un QR Code sur ce support permettant aux utilisateurs d'avoir accès à des informations pratiques telles que les feuilles de route, la carte des lieux du festival et les horaires et arrêt de bus.

INFORMATIONS PRATIQUES



- Feuilles de route
- Carte des lieux
- Itinéraire en bus
- Nos réseaux



Lintr.co/frankosceny

NOS RÉSEAUX

Frankosceny
 @frankosceny
 novefrankofonnisceny.com

NOS PARTENAIRES



PROGRAMME



Le Frankosceny est organisé par la compagnie française Le Théâtre de l'Imprévu, sous la direction artistique d'Eric Cénat, dans le cadre des actions "Nove Frankofonni Scény". Sergii Ieromin, directeur du Centre de langue et culture française Paris-IF, Ivana-Frankivsk en Ukraine est le parrain de cette 5ème édition.

Ce festival est placé sous le haut patronage de la Région Centre-Val de Loire, l'Institut français de Prague, la Ville et la Région de Pardubice, l'Ambassade de France en République tchèque et le Ministère de l'Éducation, de la Jeunesse et du Sport.

CONTACTS

Gaia Collombe +33 7 69 70 27 61 frankosceny@gmail.com
Eric Cénat +33 6 09 85 11 33 eric.cenat@orange.fr

Cette édition est dédiée à la mémoire de Madame Ligia-Elen Clinciu, professeure au Lycée Alexandru Papiu Ilarian, de Dej, Roumanie.

JEUDI 25 AVRIL	VENDREDI 26 AVRIL	SAMEDI 27 AVRIL
9h -12h Arrivée des troupes Répétitions	9h -12h Ateliers / Rencontres Répétitions	9h -12h Ateliers / Rencontres Répétitions
12h15 Déjeuner	12h15 Déjeuner	12h15 Déjeuner
14h <u>Cérémonie d'ouverture</u> En présence d'Eric Cénat, Directeur artistique du Frankosceny, Martin Netolický, Président de la Région de Pardubice, Sarah Dolignon, Directrice déléguée de l'Institut français de Prague, Laurine Gonzalez, Directrice de l'Alliance Française de Pardubice et Sergii Ieromin, Parrain du festival.	14h <i>Célia</i> de J. Micka - 30 min Prostějov, TCHÉQUIE	14h <i>Comme il vous plaira</i> de W. Shakespeare - 1h10 Tunis, TUNISIE
14h45 <i>La Polica</i> de S. Mrazek - 45 min Brno, TCHÉQUIE	14h40 <i>Alice au pays des merveilles</i> de L. Carroll - 1h Brno, TCHÉQUIE	15h20 <i>Neuvième vague</i> de E. Bidišté - 35 min Hradec Králové, TCHÉQUIE
15h45 <i>Quoi ? Les Bulgares ?</i> de S. Doncheva - 40 min Stara Zagora, BULGARIE	15h55 <i>Ados sur Tik tok, parents qui déblok</i> de P. Léandri - 1h Thessalonique, GRÈCE	16h05 <i>Kick</i> de E. Lepage - 30 min Trois-Rivières, CANADA
16h40 <i>Remue-ménage à l'Esperluette</i> de C. et A. Toma - 35 min Bistrița, ROUMANIE	17h35 Tables rondes	16h40 Tables rondes
17h45 Tables rondes	18h45 Dîner	17h30 <u>Cérémonie de clôture</u> En présence de Delphine Benassy, Vice-présidente de la Région Centre-Val de Loire.
19h Dîner	20h30 <u>Spectacle professionnel</u> <i>Où est passé l'Homme à la moto ?</i> De Céline Caussimon	19h Dîner + Soirée de clôture
20h30 Soirée scène ouverte		

VI. L'organisation

Comme chaque année, le Frankosceny s'organise grâce à différents interlocuteurs. L'équipe du Théâtre de l'Imprévu qui travaille en continue à la réalisation de ce festival, l'équipe de l'Alliance française de Pardubice ainsi que les bénévoles présent.e.s lors de l'évènement.

1. Le Théâtre de l'Imprévu

Cette équipe se compose de :



Eric Cénat, Directeur artistique du Théâtre de l'Imprévu, il se forme au Conservatoire d'Orléans par Jean Périmony et Jean-Claude Cotillard de 1982 à 1985, il accompagne le Théâtre de l'Imprévu depuis sa fondation en 1986. En tant que comédien, adaptateur ou metteur en scène, il travaille au sein de la compagnie sur les textes d'auteurs tels que Denis Diderot, Alfred de Musset, Primo Levi, Ferdinando Camon, Pierre Michon, Albert

Londres, Svetlana Alexievitch, Slimane Benaïssa, Odön von Horvath Odön von Horvath, Viliam Klimacek, Tennessee Williams, Patrice Delbourg, Jacques Dupont, Robert Desnos, Blaise Cendrars et Luc Tartar.

Ses mises en scène sont également produites en République Tchèque où il travaille depuis 2007. Il enregistre également à Radio France, France Culture, de nombreuses pièces, dramatique et fictions. Au cinéma, il tourne dans le dernier film de la réalisatrice Tchèque Beata Parkanova *Tiny Lights*.

Ses dernières mises en scène sont *Dorphé aux Enfers, Orléans 69* de Luc Tartar, *Le Peu du monde* d'après les œuvres de la poétesse Kiki Dimoula, *Une Vie, là-bas* de Jacques Dupont, *La Ménagerie de Verre* de Tennessee Williams, *Amours à la Parisienne* cabaret franco-tchèque, *Opération Roméo – Tchécoslovaquie*, 1984 de Viliam klimacek, *Des Rails...* d'après des textes de Blaise Cendrars et de Patrice Delbourg, *Dire dire souvenir* de Jacques Dupont.

Très impliqué auprès des publics fragilisés et de la jeunesse, il intervient au sein de l'Éducation nationale et en milieu pénitentiaire. Il travaille régulièrement à l'étranger (Grèce, Allemagne, République Tchèque, Pologne, Slovaquie, Ukraine, Maroc, Rwanda...). Il est le directeur artistique du Frankosceny (Festival international de théâtre lycéen francophone) de Pardubice (République Tchèque).

Parallèlement à cela, il joue au théâtre sous la direction de différents metteurs en scène : Norbert Abouharham, Jacques Bondoux, Claude Bonin, Jean-Christophe Cochard, Jacques David, Patrice Douchet, Jacques Dupont, Stéphane Godefroy, Madeleine Gaudiche, Franck Jublot, Gérard Linsolas, Philippe Lipschitz, Dominique Lurcel, Claude Malric, Stella Serfaty, Roland Shön, Bernard Sultan...

Éric Cénat est titulaire d'une maîtrise d'histoire contemporaine *Le Théâtre d'Orléans : 1937-1947*.



Gaïa Collombe *Volontaire en service civique pour l'organisation du Frankosceny Théâtre de l'Imprévu*



Morgane Nory *Secrétaire générale Théâtre de l'Imprévu*



Clémence Grenat *Attachée de production et de communication Théâtre de l'Imprévu*

2. L'Alliance française de Pardubice

Laurine Gonzalez, Directrice de l'Alliance française a accueilli Gaïa Collombe en service civique au sein de l'Alliance de janvier à juin 2024. Elle a été intégrée à l'équipe au même titre que les stagiaires. Alena Přihodová, professeure de français a participé aux tables rondes du vendredi et traduit le discours de l'adjointe au maire lors de la cérémonie de clôture. Florie Muller, professeure de français a pu aider Gaïa lors de ses visites avec les prestataires tchèques qui ne parlent pas anglais afin de faire la traduction. Elle a également traduit le discours du vice-président de la région de Pardubice lors de de la cérémonie d'ouverture.

Nous tenons à les remercier grandement pour leur présence, leur accueil et leur disponibilité.

3. Les bénévoles

Indispensables au bon déroulement du festival, les bénévoles ont un rôle essentiel. Participant à des réunions préparatoires, présent.e.s lors de l'arrivée des troupes ou pour les guider pendant l'évènement, ils ont également pu faire des traductions ou animer les rencontres avec le parrain.

Pour leur aide précieuse, leur motivation et leur implication, même en dernière minute, merci à elles et eux :

Elma Maset - Stagiaire FLE

Cécile Costa - Stagiaire Communication / Culture



Laouen Gonzalez- Stagiaire Communication / Culture

Viktor Pudik – Étudiant à l’université de Pardubice

Lucie Skořepová- Lycéenne au lycée Dašická

VII. Nos partenaires

1. Partenaires institutionnel.le.s

> Institut français de Prague

- Soutien financier
- Soutien matériel : mise à disposition de salles à l’Institut français pour la finale du Concours de Lecture à voix haute et organisation d’un buffet lors de cette journée



> La Région Centre Val de Loire

- Soutien financier : subvention
- Soutien humain : accueil d’une volontaire en service civique



> La Région de Pardubice / Pardubický Kraj

- Soutien financier : subvention



> La Ville de Pardubice

- Soutien matériel : fournitures de goodies (pains d’épices, carnet, stylos...) pour le festival et prêt de la Salle des conseils de la Mairie de Pardubice



> Le Théâtre de la Bohême de l’Est

- Soutien matériel : salle de la Mala Scena, durant toute la période du festival.



2. Partenaire associatif

> Centraider

- Coopération : recrutement et accompagnement dans la définition des missions de la volontaire en service civique au Théâtre de l'Imprévu. Conventionnement de mise à disposition d'une volontaire en service civique.



> Alliance française de Pardubice

- Soutien matériel : accueil du volontaire au sein de ses locaux.



> CRIJ, Centre régional Information Jeunesse

- Soutien matériel : fournitures de goodies (livret de jeux, stylos, cartes postales...) pour les participants du festival.



> Le SUF

- Soutien financier



3. Parrainages et haut patronages

En 2024, le Frankosceny a bénéficié des hauts patronages de **la Région Centre-Val de Loire, l'Institut français de Prague, le Ministère de l'Education, de la Jeunesse et des Sports tchèque, la Région de Pardubice / Pardubický Kraj et de l'Ambassade de France en République Tchèque.** Cela s'est traduit par la présence de certains de leurs représentants pendant les temps forts de notre festival.



VIII. L'avenir du festival

Comme chaque année, nous souhaitons tirer des conclusions de la réalisation du festival. Pour cette cinquième édition, nous avons une nouvelle fois identifié nos points forts mais également les points sur lesquels il est nécessaire de travailler pour les futures éditions.

1. Les points forts

> Partenaires institutionnels et acteurs locaux mobilisés

Ce festival existe car il s'appuie sur un tissu coopératif solide entre partenaires institutionnels et acteurs locaux. Le Frankosceny bénéficie ainsi depuis plusieurs années des subventions des Régions Centre-Val de Loire et de Pardubice, essentielles à la bonne organisation de cet événement. L'Alliance française de Pardubice est également un partenaire important dans cette coopération européenne décentralisée puisqu'elle accueille le ou la volontaire en service civique et aide dans la recherche de bénévoles.

De plus, le Festival gagne en visibilité d'année en année grâce au réseau ArtDrala et à une ouverture grandissante du festival à l'international.

> L'accueil de qualité à Pardubice et en République Tchèque

Depuis sa création, le Frankosceny bénéficie d'un terreau très francophile en République Tchèque. Chaque année, nous avons plusieurs troupes tchèques qui participent au festival. Les professeur.e.s tchèques sont fidèles et impliqué.e.s pendant l'année. Les élèves tchèques sont très motivé.e.s et montrent un réel intérêt pour l'apprentissage du français et la pratique du théâtre. Le Frankosceny étant un festival qui se déroule en République Tchèque, l'attachement des élèves et des professeurs signifie beaucoup pour nous.

Comme les années précédentes, l'ensemble des troupes qui pratiquent le théâtre dans leur lycée le font hors des temps scolaires : il s'agit souvent d'ateliers de théâtre proposés l'après-midi, dans lesquels les élèves s'inscrivent librement. De même, les professeur.e.s qui proposent ces ateliers le font en plus de leur temps d'enseignement, car ils voient les bénéfices pédagogiques que peut apporter la pratique du théâtre. Il y a donc un véritable engagement des deux côtés.

> L'accueil de troupes internationales

Notre festival encourage le dialogue et la découverte de l'autre grâce à la pratique artistique. Il rend concret les valeurs européennes et offre à des jeunes la possibilité de voyager, autant pour les participants au festival que pour le volontaire en service civique français missionné en République tchèque.

Au-delà des frontières européennes, cette année notre festival accueillait également des troupes issues de 2 autres continents. Pour la toute première fois nous avons une troupe venue

d'Amérique, le Canada. Nous avons également accueilli pour la deuxième année consécutive une troupe provenant d'Afrique, la Tunisie. Ainsi, cette mixité internationale a permis à chacun.e d'en découvrir plus sur la culture, le langage ou les coutumes d'autres pays. Cet engouement des troupes et des professeur.e.s traduit l'attractivité grandissante de notre festival.

> **Logistique optimisée**

Cette année, la gestion du Frankosceny s'améliore grâce à :

- La création de fiche de pré-inscriptions, envoyée courant septembre, et qui permet de mieux anticiper le nombre de participant.e.s et d'avertir les prestataires plus rapidement.
- La rédaction d'une charte de bonne pratique établissant des lignes directrices claires pour tous les participant.e.s, garantissant ainsi un comportement respectueux durant l'événement.
- Les réunions d'information avec les troupes pré-inscrites facilitant la présentation du festival aux nouveaux arrivants.
- L'envoi d'une lettre d'invitation pour les demandes de visa simplifiant les démarches administratives pour les participants internationaux.

> **Couverture communication**

Pour l'édition 2024, nous avons grandement développé la communication du festival, notamment sur les réseaux sociaux. En effet, la chargée de communication et la volontaire en service civique ont mis en place un plan de communication précis pour le Frankosceny. Ainsi, pendant toute la préparation du festival nous avons posté régulièrement sur les réseaux sociaux et avons constaté que nos efforts ont porté leurs fruits. En effet, nous avons grandement augmenté notre nombre d'abonné.e.s, que ça soit sur Instagram ou sur Facebook. Les élèves ont notamment repartagé les stories pendant le festival.

> **Moments d'échanges entre les différentes troupes**

Un point que nous voulions particulièrement développer cette année, concerne les échanges entre les troupes. Le Frankosceny comprend 3 temps forts qui permettent des rencontres et des échanges entre les élèves. La soirée « scène ouverte », les ateliers et les rencontres avec le parrain favorisent les échanges. Par ailleurs, la soirée du samedi soir a été pensée spécialement pour les troupes, pour proposer un moment d'échange plus libre et pour les remercier de leur participation.

> **Meilleure équilibre budgétaire**

Comme pour chaque édition, nous souhaitons atteindre une plus grande indépendance dans le financement de notre festival, en multipliant les ressources et les partenariats. Nous avons fait

le choix d'augmenter le cout de participation par élève (de 110 € à 150 €) cette année, nous permettant ainsi d'assurer un meilleur équilibre budgétaire.

Si nos discussions avec le directeur de la Mala Scéna portent leur fruit nous souhaiterions pouvoir réaliser le festival dans la grande salle du Théâtre de la Bohème de l'est. Avec plus beaucoup plus de places disponibles, nous aurions donc la possibilité d'accueillir plus de participant.e.s et également d'ouvrir les spectacles des élèves aux lycéen.ne.s de la région et le spectacle professionnel au tout public. C'est une perspective très motivante mais qui ne sera pas sans conséquence budgétaire, logistique et humaine.

Il est également nécessaire que nous nous tournions vers de nouveaux modes de financement et de soutien tels que le mécénat par exemple.

2. Les pistes d'amélioration

> Élargir notre réseaux partenaires

Élargir notre réseau de partenaires pour la prochaine édition du festival est essentiel. Si le prochain festival se déroule sur la grande scène du théâtre, il sera ouvert au public pour la toute première fois. Cela représente une opportunité unique de faire davantage connaître le festival, en particulier auprès du public francophone en République tchèque. La mission principale de l'année prochaine sera donc de trouver de nouveaux partenaires afin de garantir le succès et la visibilité accrue de l'événement.

Il faut également pérenniser notre contact auprès de nouveaux partenaires tels que le CRIJ Centre-Val de Loire. Grâce à eux nous avons pu offrir de nouveaux goodies aux participants. Il est important de garder le contact pour les prochaines éditions.

> Liens avec les lycées français

Nous n'avons jamais eu l'occasion d'accueillir des troupes françaises au festival. Il serait intéressant que des troupes provenant de lycées français participent au Frankosceny De plus, dans le cadre de la coopération décentralisée nous souhaiterions qu'un lycée de la Région Centre-Val de Loire participe au festival. Cela renforcerait et illustrerait parfaitement les liens entre les deux régions. Il serait également intéressant d'investir les lycées tchèques de la Région de Pardubice.

Partie II : LA LECTURE À VOIX HAUTE

I. La thématique

Le Concours national de Lecture à Voix Haute a été imaginé et conçu par Florence Saint Ygnan (alors en poste à l'Institut français de Prague comme attachée de coopération à la langue française) et Eric Cénat. Plusieurs formations à la lecture à voix haute ont eu lieu au sein même de l'IFP afin de préparer au mieux les enseignant.e.s de français. Ces rencontres visent à développer l'intérêt des Tchèques pour la poésie francophone, ainsi que pour la lecture expressive, mais également pour la francophonie et la langue française en général.

La première édition (thématique du voyage) s'est déroulée lors de l'année 2016/2017 et a rapidement rencontré auprès des enseignants et des élèves un vif succès : 13 établissements scolaires participants, plus de 300 lycéen.ne.s concerné.e.s et une finale qui a marqué les esprits par la qualité des jeunes interprètes.

Le thème de cette sixième édition était « la poésie féminine francophone », à partir des poèmes de Vénus Khoury-Ghata et Esther Granek. Le 22 avril 2024, près de 80 élèves (collégien.ne.s et lycéen.ne.s) ont participé à la finale du concours national de « Lecture à voix haute ». Cette édition 24 a concerné plus de 500 élèves répartis sur tout le territoire.

Un changement est à noter pour cette édition 2024, il n'y a pas eu de jury. L'année dernière, de nombreuses personnes ont souligné que les jeunes étaient si talentueux qu'il était difficile de distinguer les premiers prix. Il a donc été décidé que tous les finalistes recevront un diplôme délivré conjointement par le MŠMT (Ministère de l'Education Tchèque), l'Institut français de Prague et le Théâtre de l'Imprévu.

Le concours a une nouvelle fois été organisé à la salle du Kino 35 de l'Institut français de Prague (IFP). Stanislas Mrozek (Conseiller culturel de l'Ambassade) a chaleureusement accueilli tou.te.s les participants venu.e.s des diverses régions de la République Tchèque. Il a également fait part de son intérêt personnel pour cette manifestation qui concerne désormais plusieurs centaines de collégien.ne.s et lycéen.ne.s.

Cette édition, placée sous le Haut Patronage du Ministère de l'Education Tchèque/ MŠMT, a bénéficié d'une aide financière de la SUF (association des professeurs de français) et de l'accueil de l'IFP pour la logistique, l'accueil technique et la restauration.



Finale du Concours national de Lecture à voix haute, Institut français de Prague, avril 2024



II. Le déroulé



Le matin, les finalistes ont tiré au sort leur texte, puis ont pu s'entraîner à la compréhension et à la mise en voix. Éric Cénat et Claire Vidoni ont travaillé avec les lycéen.ne.s, tandis que Monika Křečanová et Danièle Geffroy Konštacký ont encadré les collégiens. Chaque groupe a analysé les textes et pratiqué leur interprétation, bénéficiant des conseils des encadrant.e.s. Au même moment, les deuxièmes et troisièmes prix du concours ont pu participer à des ateliers de mise en voix avec une animatrice de l'Alliance française de Pardubice et une animatrice de l'Institut français de Prague.

À midi, une répétition générale s'est déroulée sous la direction d'Éric Cénat afin de permettre aux élèves de s'accommoder à la scène.

L'après-midi, chaque finaliste a présenté son texte devant le public. Puis la journée s'est terminée par la distribution des diplômes aux lauréat.e.s des premiers prix et des attestations de participation aux ateliers pour les seconds et troisièmes prix. C'est Marie Černíková du Ministère tchèque de l'Education, de la jeunesse et des sports, qui a remis les diplômes aux participant.e.s.

Le format de la finale du concours mobilisait ainsi les élèves sur un très court laps de temps et leur demandait beaucoup de concentration : ils.elles n'avaient que quelques heures pour prendre connaissance du texte, le comprendre et se l'approprier avant de l'interpréter. C'était donc un défi de taille pour tous ces apprentis francophones. Il faut souligner que tous les élèves ont délivré des prestations de très grande qualité.



Finale du Concours national de Lecture à voix haute, avril 2024



Partie III : ATELIERS DE THÉÂTRE



Lycée Allemand, Prague, République Tchèque

Le troisième temps fort de cet événement est l'organisation d'ateliers de pratiques artistiques au lycée allemand de Prague, l'un des établissements les plus prestigieux du pays. Les cours étant principalement donnés en allemand, nous y intervenons donc dans le cadre des cours de français.

En janvier 2024, Eric Cénat a ainsi animé deux ateliers de quatre heures autour de l'initiation à l'art dramatique. Le niveau de compréhension du français des élèves étant variable d'un.e participant.e à un.e autre, les élèves se sont beaucoupentraidés. Eric Cénat a privilégié des exercices avec peu de prises de paroles. Cela a été une vraie réussite dans la mesure où tou.te.s les élèves, même les plus timides ou fragiles en français, se sont investi.e.s.

Le bilan avec les élèves et les professeurs présent.e.s aux ateliers a été très positif. Il y a une volonté commune de continuer le partenariat.

CONCLUSION

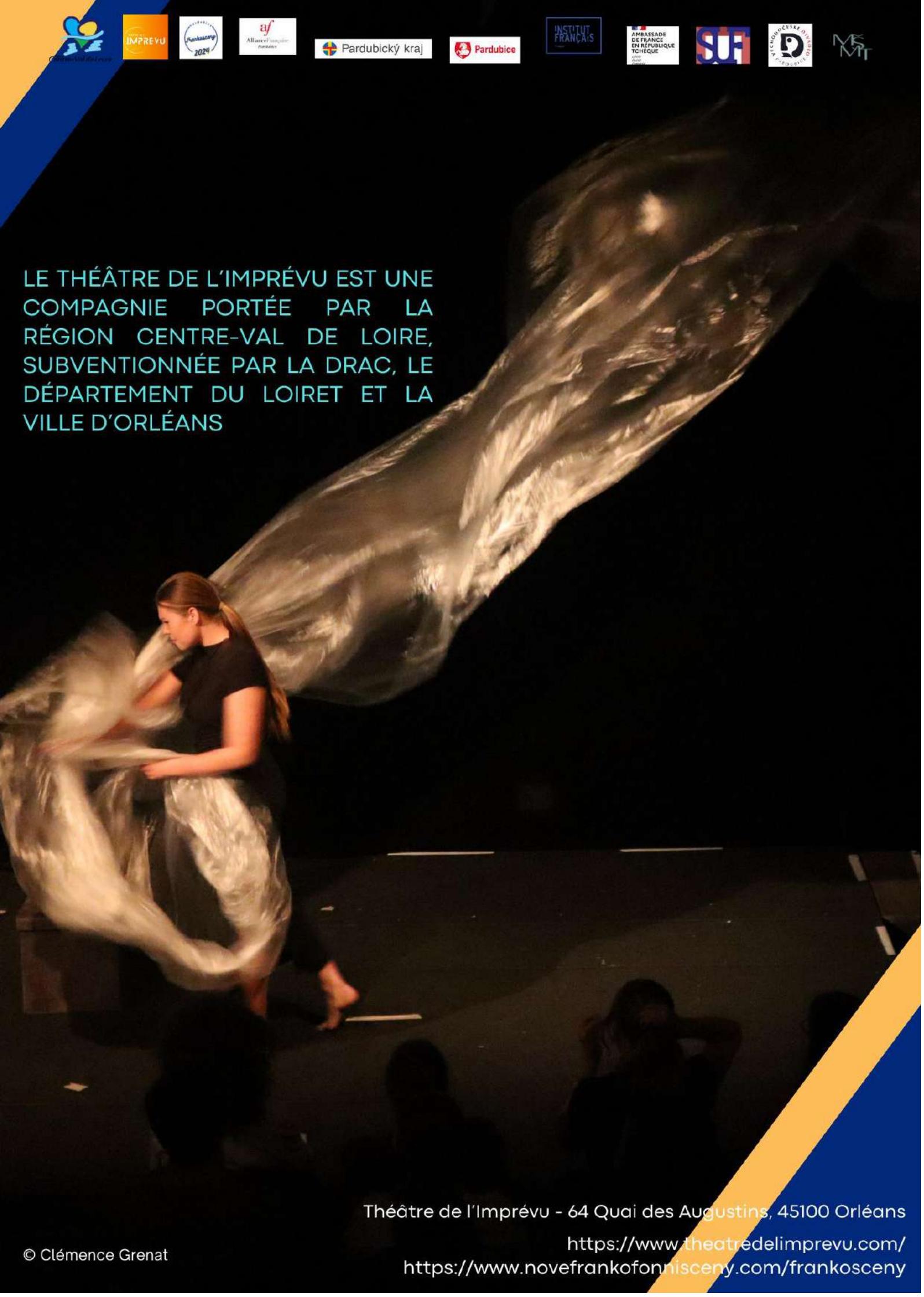
Le Nové Frankofonni Scény a une fois de plus mis en lumière la francophonie en République Tchèque. Le concours national de lecture à voix haute et les ateliers au lycée allemand de Prague étant désormais bien lancés et bénéficiant de partenariats solides, c'est principalement autour du Frankoscény que le Théâtre de l'Imprévu a concentré ses efforts.

Accueillir des troupes internationales, venus de trois continents, dans le cadre de notre festival est un véritable atout, bien que cela représente des enjeux en matière d'organisation. Face à des situations nouvelles tant sur le plan administratif que logistique, nous avons veillé à ce que chaque participant.e. profite de cette expérience pour s'enrichir, profiter, découvrir et échanger avec d'autres.

Nous sommes extrêmement satisfaits de la façon dont se sont articulés les différents temps forts de cet évènement. Avec des acteur.rice.s impliqué.e.s, des partenaires identifiés et des bénévoles motivé.e.s, cette édition 2024 est une réussite et nous sommes très fier.e.s de faire rayonner la francophonie auprès de ces jeunes gens.

Nous nous projetons déjà vers l'édition 2025 avec enthousiasme. Nous avons comme ambition de mettre en place des performances artistiques et des moments encore plus mémorables. Le Nové Frankofonny Scény continue ainsi de s'affirmer comme un rendez-vous incontournable pour les amateurs de culture francophone, offrant une expérience unique et enrichissante à tou.te.s ses participant.e.s.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont été impliquées dans les différentes actions du Nové Frankofonni Scény : les partenaires institutionnels, associatifs et privés ; les nombreux.euses professeur.e.s pour leur travail de longue haleine pour délivrer ces prestations de qualité ; les élèves pour leur investissement sans failles, en particulier durant ces dernières années. Merci à vous toutes et tous de rendre ces projets artistiques, linguistiques, éducatifs de si grandes qualités !



LE THÉÂTRE DE L'IMPRÉVU EST UNE
COMPAGNIE PORTÉE PAR LA
RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE,
SUBVENTIONNÉE PAR LA DRAC, LE
DÉPARTEMENT DU LOIRET ET LA
VILLE D'ORLÉANS

Théâtre de l'Imprévu - 64 Quai des Augustins, 45100 Orléans

<https://www.theatredelimplevu.com/>

<https://www.novefrankofonnisceny.com/frankosceny>